





1 Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

- **1.1 Element de identificare a produsului**
- **Denumire comercială: OKS 589**
- **1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate**
Aliment
- **Utilizarea materialului / a preparatului** Lubrifiant / substanță lubrifiantă
- **1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**
- **Producător/furnizor:**
OKS Spezialschmierstoffe GmbH
Ganghoferstr. 47
D-82216 Maisach
Tel. +49 8142 3051 500
Fax. +49 8142 3051 599
E-Mail: mcm@oks-germany.com
- **Informații asigurate de:** MCM departament
- **1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:** (+49) 8142-3051 517

2 Identificarea pericolelor

- **2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului**
- **Clasificarea în conformitate cu Directiva 67/548/CEE sau Directiva 1999/45/CE**
-  Xi; Iritant
R36: Iritant pentru ochi.
-  F; Foarte inflamabil
R11: Foarte inflamabil.
R67: Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețeală.
- **Sistemul de clasificare:**
Clasificarea corespunde listelor actuale ale CEE, este însă îmbogățită cu datele rezultate din bibliografia de specialitate și cu datele puse la dispoziția noastră de către firmă.
- **2.2 Elemente pentru etichetă**
- **Clasificare conform directivelor CEE:**
- **Sigla și etichetarea de pericol a produsului:**
-   Xi Iritant
F Foarte inflamabil
- **Fraze R-:**
11 Foarte inflamabil.
36 Iritant pentru ochi.
67 Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețeală.
- **Fraze S-:**
2 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
9 A se păstra ambalajul într-un loc bine ventilat.
16 A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scântei - Fumatul interzis.
23 Nu se vor inhala vaporii.
25 A se evita contactul cu ochii.
60 Acest produs și ambalajul său se vor depozita ca un deșeu periculos.

(Continuare pe pagina 2)



Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 21

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 589

(Continuare pe pagina 1)

- **2.3 Alte pericole**
- **Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil

3 Compoziție/informații privind componenții

· 3.2 Caracterizarea chimică: Amestecuri

· **Descriere:** Amestec format din următoarele substanțe cu aditivi nenocivi.

· **Componente periculoase:**

CAS: 123-86-4	acetat de n-butil	25-50%
EINECS: 204-658-1	R10-66-67 Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	
CAS: 78-93-3	butanonă	10-25%
EINECS: 201-159-0	Xi R36; F R11 R66-67 Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	
CAS: 141-78-6	acetat de etil	10-25%
EINECS: 205-500-4	Xi R36; F R11 R66-67 Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	
CAS: 71-36-3	butan-1-ol	2,5-5%
EINECS: 200-751-6	Xn R22; Xi R37/38-41 R10-67 Flam. Liq. 3, H226; Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335+H336	
CAS: 111-76-2	2-butoxyethanol	≤ 2,5%
EINECS: 203-905-0	Xn R20/21/22; Xi R36/38 Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	

· **Indicații suplimentare:**

Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

4 Măsuri de prim ajutor

· 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

· **Indicații generale:** A se îndepărta imediat hainele atinse de produs.

· **după inhalare:**

In caz de leșin, pacientul trebuie ținut și transportat în poziție laterală cât mai stabilă.

Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și în caz de efecte secundare consultat medicul.

· **după contactul cu pielea:**

Trebuie spălat imediat cu apă și săpun, clătind din abundență.

Este necesară îngrijirea medicală.

· **după contactul cu ochii:**

Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise și apoi trebuie consultat medicul.

· **după înghițire:** Nu trebuie provocată vomă, trebuie chemat imediat medicul.

(Continuare pe pagina 3)



Denumire comercială: OKS 589

(Continuare pe pagina 2)

- **4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate**
Nu există alte informații relevante.
- **4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**
Nu există alte informații relevante.

5 Măsurile de combatere a incendiilor

- **5.1 Mijloace de stingere a incendiilor**
- **Extinctorul potrivit:**
CO₂, pulbere sau apă gazoasă. Incendiile puternice trebuie stinse cu apă gazoasă sau cu spumă rezistentă la alcool.
- **Mijloace extinctive neadecvate din motive de siguranță:** Jet de apă
- **5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză**
In caz de incendiu se pot forma:
Monoxidul de carbon (CO)
Poate determina amestecuri gaz-aer periculoase.
- **5.3 Recomandări destinate pompierilor**
- **Mijloace de protecție specifice:**
Trebuie folosit un aparat de protecție respiratorie cu capacitate de alimentare autonomă.
Este interzisă inhalarea gazelor rezultate din explozii sau incendii.
- **Alte indicații** Rezervoarele în pericol trebuie răcite cu un jet de apă.

6 Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

- **6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**
Trebuie îndepărtate sursele de incendiu.
Trebuie folosit echipamentul protector. Este necesară îndepărtarea persoanelor care nu sînt echipate corespunzător.
Trebuie asigurată o aerisire suficientă.
- **6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:**
Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freatice.
Trebuie împiedicată infiltrarea în subsol/teren.
- **6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**
Lichidul trebuie restrîns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi, rumeguș).
Trebuie asigurată o aerisire suficientă.
Materialul contaminat trebuie eliminat ca reziduu în conformitate cu punctul 13.
- **6.4 Trimiteri către alte secțiuni**
Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.
Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.
Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

7 Manipularea și depozitarea

- **7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**
Produsul se va păstra la loc uscat și rece în rezervoare închise ermetic.
Trebuie asigurată o bună aerisire/aspirare la locul de muncă.
- **Indicații în caz de incendiu sau explozie:**
Se vor lua măsuri împotriva încărcării electrostatice.
Se vor îndepărta sursele de incendiu - fumatul interzis.
Produsul se va proteja de căldură.

(Continuare pe pagina 4)



Denumire comercială: OKS 589

(Continuare pe pagina 3)

Vaporii pot forma împreună cu aerul amestecuri inflamabile.

- **7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**
- **Mod de păstrare:**
- **Condiții pentru depozite și rezervoare:**
Produsul se va păstra numai în ambalajul original.
Produsul se va păstra la loc rece.
- **Indicații cu privire la stocarea mixtă:** A nu se depozita în contact cu agenții oxidanți.
- **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:** A se feri de căldură și de razele soarelui.
- **Clasa de stocare:** 3
- **7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)** Nu există alte informații relevante.

8 Controale ale expunerii/protecția personală

- **Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice:** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.

8.1 Parametri de control

- **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**

123-86-4 acetat de n-butil

VLM (RO) Valoare limita maxima 15 minute: 950 mg/m³, 200 ppm
Valoare limita maxima 8 ore: 715 mg/m³, 150 ppm

78-93-3 butanonă

VLM (RO) Valoare limita maxima 15 minute: 900 mg/m³, 300 ppm
Valoare limita maxima 8 ore: 600 mg/m³, 200 ppm
IOELV (EU) Valoare limita maxima 15 minute: 900 mg/m³, 300 ppm
Valoare limita maxima 8 ore: 600 mg/m³, 200 ppm

141-78-6 acetat de etil

VLM (RO) Valoare limita maxima 15 minute: 500 mg/m³, 139 ppm
Valoare limita maxima 8 ore: 400 mg/m³, 111 ppm

71-36-3 butan-1-ol

VLM (RO) Valoare limita maxima 15 minute: 200 mg/m³, 66 ppm
Valoare limita maxima 8 ore: 100 mg/m³, 33 ppm

111-76-2 2-butoxyethanol

VLM (RO) Valoare limita maxima 15 minute: 250 mg/m³, 50 ppm
Valoare limita maxima 8 ore: 150 mg/m³, 30 ppm

P
IOELV (EU) Valoare limita maxima 15 minute: 246 mg/m³, 50 ppm
Valoare limita maxima 8 ore: 98 mg/m³, 20 ppm
Skin

- **Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.

8.2 Controale ale expunerii

- **Echipament de protecție personală:**

- **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**

Este interzis să se mănânce, bea, fumeze și prizeze tutun în timpul lucrului.

A se îndepărta imediat hainele contaminate.

A se spăla mâinile înaintea pauzelor și la terminarea lucrului.

A se evita contactul cu ochii și pielea.

- **Mască de protecție:** Nu este necesară în spații bine ventilate.

- **Protecția mâinilor:** Mănuși de protecție

- **Material pentru mănuși** Cauciuc nitril

(Continuare pe pagina 5)



Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 21

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 589

(Continuare pe pagina 4)

- **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși**
Pentru amestecul mai-jos menționatelor substanțe chimice trebuie ca timpul de penetrare să se ridice la cel puțin 480 minute (permeabilitate conform EN 374 Partea 3: nivelul 6).
- **Protecția ochilor:** Ochelari de protecție bine închisi.

9 Proprietățile fizice și chimice

- **9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**
- **Indicații generale**
- **Aspect:**
 - **Formă:** lichid
 - **Culoare:** negru
- **Miros:** caracteristic
- **Pragul de acceptare a mirosului:** Nedefinit.
- **Valoare pH:** Nedefinit.
- **Schimbare de stare de agregare**
 - **Punct de topire/Interval de topire:** nedefinit
 - **Punct de fierbere/Interval de fierbere:** nedefinit
- **Punct de inflamabilitate:** < 10°C°C (ISO 2592)
- **Inflamabilitate (solid, gazos):** neaplicabil
- **Temperatură de aprindere:**
 - **Temperatura de descompunere:** Nedefinit.
- **Autoaprindere:** Produsul nu este autoinflamabil.
- **Pericol de explozie:** Produsul nu este explozibil, poate însă forma amestecuri vapori/aer explozive.
- **Limite de inflamabilitate:**
 - **inferioară:** 1,1 Vol %
 - **superioară:** 11,5 Vol %
- **Presiune vaporică:** Nedefinit.
- **Densitate la 20°C:** 1,0 g/cm³ (DIN 51 757)
- **Etanșare relativă** Nedefinit.
- **Etanșare la emanații** Nedefinit.
- **Viteza de evaporare** Nedefinit.
- **Solubil în / amestecabil cu:**
 - **Apa:** se amestecă puțin respectiv deloc
- **Coeficient de distribuție (n-octanol/apă):** Nedefinit.
- **Viscozitate:**
 - **dinamică:** Nedefinit.
 - **cinematică:** Nedefinit.
- **9.2 Alte informații** Nu există alte informații relevante.

RO

(Continuare pe pagina 6)



Denumire comercială: OKS 589

(Continuare pe pagina 5)

10 Stabilitate și reactivitate

- **10.1 Reactivitate**
- **10.2 Stabilitate chimică**
- **Descompunere termică/ condiții de evitat:**
Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.
- **10.3 Posibilitatea de reacții periculoase**
Reacții cu agenții oxidanți.
Formează amestecuri de gaz explozive cu aerul.
- **10.4 Condiții de evitat** Nu există alte informații relevante.
- **10.5 Materiale incompatibile:** Nu există alte informații relevante.
- **10.6 Produși de descompunere periculoși:**
Hidrocarburi
Gaze/vapori inflamabili

11 Informații toxicologice

- **11.1 Informații privind efectele toxicologice**
 - **Toxicitate acută:**
 - **Valori LD/LC50 relevante pentru clasificare:**
- 123-86-4 acetat de n-butil**
Oral LD50 14000 mg/kg (rat)
Inhalativ LC50/4 h >21,0 mg/l (rat)
- 78-93-3 butanonă**
Oral LD50 3300 mg/kg (rat)
Dermal LD50 5000 mg/kg (rbt)
- Epoxidharz**
Oral LD50 > 2000 mg/kg (rat)
Dermal LD50 > 2000 mg/kg (rat)
- 141-78-6 acetat de etil**
Oral LD50 5600 mg/kg (rat)
Dermal LD50 18000 mg/kg mg/kg (kan)
Inhalativ LC50/8h 58 mg/l (rat)
- 1317-33-5 molybdenum disulphide**
Oral LD50 >2000 mg/kg (rat)
- 71-36-3 butan-1-ol**
Oral LD50 790 mg/kg (rat)
Dermal LD50 3400 mg/kg (rbt)
Inhalativ LC50/4 h >24 mg/l (rat)
- 111-76-2 2-butoxyethanol**
Oral LD50 560 mg/kg (rat)
Dermal LD50 > 400-2000 mg/kg (rab)
Inhalativ LC50/4 h 2,21 mg/l (rat)

(Continuare pe pagina 7)

Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 21

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 589

(Continuare pe pagina 6)

17782-42-5 Graphite

Oral LD50 2000 mg/kg (rat)

- **Iritabilitate primară:**
- **Pe piele:** Irită pielea și mucoasele.
- **la ochi:** Efect iritant
- **Sensibilizare:** Nu se cunosc efecte sensibilizante.

12 Informații ecologice

- **12.1 Toxicitate**
- **Toxicitate acvatică:**
Epoxidharz
EC50 >100 mg/l (Fish)
- **12.2 Persistență și degradabilitate** Nu există alte informații relevante.
- **12.3 Potențial de bioacumulare** Nu există alte informații relevante.
- **12.4 Mobilitate în sol** Nu există alte informații relevante.
- **Alte indicații ecologice:**
- **Indicații generale:**
Clasa de pericol pentru ape 1 (Autoclasificare): puțin periculos
Se poate infiltra în apele freatice, în rețeaua de apă și în canalizare numai dacă a fost diluat.
- **12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil
- **12.6 Alte efecte adverse** Nu există alte informații relevante.

13 Considerații privind eliminarea

- **13.1 Metode de tratare a deșeurilor**
- **Recomandare:**
Produsul nu se va îndepărta împreună cu resturile menajere. Se va evita pătrunderea în canalizare.
- **Catalogul European al Deșeurilor**
08 01 11* deșeuri din vopsele și lacuri care conțin solvenți organici sau alte substanțe periculoase
- **Ambalaje impure:**
- **Recomandare:** Eliminarea reziduurilor conform dispozițiilor administrative.

14 Informații referitoare la transport

- **14.1 Nr. UN:**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1263
- **14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție**
- **ADR** 1263 VOPSEA (presiunea vaporilor la 50 °C nu mai mare de 110 kPa)
- **IMDG, IATA** PAINT
- **14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport**
- **ADR**
- **Clasa** 3 Substanțe lichide inflamabile
- **Lista de pericol** 3

(Continuare pe pagina 8)



Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 21

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 589

(Continuare pe pagina 7)

- **IMDG, IATA**
- **Class** 3 Flammable liquids.
- **Label** 3
- **14.4 Grup de ambalaj:**
- **ADR, IMDG, IATA** II
- **14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:**
- **Marine Pollutant** Nu
- **14.6 Precauții speciale pentru utilizatori** Atenție: Substanțe lichide inflamabile
- **Nr. Kemler:** 33
- **Nr. EMS:** F-E, S-E
- **14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL 73/78 și Codul IBC** neaplicabil

· **Transport/alte informații:**

-
- **ADR**
 - **Codul de restricție pentru tuneluri:** D/E

15 Informații de reglementare

- **15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**
- **Clasa cota în %**
- **II 1 - 5**
- **III 50 - 70**
- **VOC- Concentration** 69,88 %
- **Clasa de pericol pentru ape:**
Pericol pentru ape clasa 1 (Autoclasificare): puțin periculos pentru ape.
- **15.2 Evaluarea securității chimice:** Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

16 Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

· **principiile relevante**

- H225 Lichid și vapori foarte inflamabili.
- H226 Lichid și vapori inflamabili.
- H302 Nociv în caz de înghițire.
- H312 Nociv în contact cu pielea.
- H315 Provoacă iritarea pielii.
- H318 Provoacă leziuni oculare grave.
- H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.
- H332 Nociv în caz de inhalare.
- H335 Poate provoca iritarea căilor respiratorii.
- H336 Poate provoca somnolență sau amețeală.
- R10 Inflamabil.
- R11 Foarte inflamabil.
- R20/21/22 Nociv prin inhalare, în contact cu pielea și prin înghițire.
- R22 Nociv în caz de înghițire.
- R36 Iritant pentru ochi.
- R36/38 Iritant pentru ochi și pentru piele.
- R37/38 Iritant pentru sistemul respirator și pentru piele.

(Continuare pe pagina 9)

Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31



Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 21

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 589

(Continuare pe pagina 8)

R41 Risc de leziuni oculare grave.
R66 Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
R67 Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețeală.

- **Fișă completată de:** Material Compliance Management
- **Interlocutor:** *
- * **Date privitoare la versiunea anterioară modificată**

RO